

# รับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

**Vaccinate  
WA**  
CovidVaccineWA.org

การต่อสู้กับการแพร่ระบาดเป็นเรื่องยาก แต่ตอนนี้เรามีวัคซีน  
เพื่อป้องกันเราจากโควิด-19

## วัคซีนทั้งมีให้สำหรับคุณโดยไม่มีค่าใช้จ่าย



รัฐบาลกลางจะเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายสำหรับค่าวัคซีน ผู้ให้บริการอาจคิดค่าธรรมเนียมในการฉีดวัคซีน แต่ประกันสุขภาพจะดูแลเรื่องนี้ให้ ผู้ให้บริการจะยกเว้นค่าธรรมเนียมให้หากคุณไม่สามารถจ่ายได้



## สอบถามว่าคุณต้องรับวัคซีนกี่เข็ม

สำหรับวัคซีนบางยี่ห้อ ต้องได้รับสองเข็ม ห่างกันสามถึงสี่สัปดาห์ ส่วนยี่ห้ออื่นควรได้รับเพียงเข็มเดียว และอาจต้องรับเข็มกระตุ้นหลังจากนั้นหกเดือน

## วัคซีนทั้งสองชนิดปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ

วัคซีนทั้งหมดได้รับการอนุมัติอย่างสมบูรณ์หรือได้รับอนุญาตให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินโดย U.S. Food and Drug Administration (FDA, สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยาของสหรัฐอเมริกา) —หมายความว่า FDA ไม่พบข้อกังวลด้านความปลอดภัยที่ร้ายแรง



## ทุกคนที่มีอายุ 5 ปีขึ้นไปสามารถรับวัคซีนได้

วัคซีนโควิด-19 มีให้สำหรับทุกคนที่มีอายุ 5 ปีขึ้นไป ผู้ที่มีอายุ 5 ถึง 17 ปีจะได้รับวัคซีน Pfizer-BioNTech เท่านั้น ให้ไปที่ [VaccineLocator.doh.wa.gov](https://www.vaccineLocator.doh.wa.gov) เพื่อค้นหาและจัดกำหนดการนัดหมาย นอกจากนี้ คุณยังสามารถโทร 1-800-525-0127 แล้วกด # สำหรับบริการแปลภาษา ให้พูดภาษาของคุณเมื่อรับสาย

5+

## คุณอาจรู้สึกถึงผลข้างเคียง

เช่นเดียวกับวัคซีนทั่วไปอื่น ๆ คุณอาจเจ็บแขน มีไข้ ปวดหัว หรืออ่อนเพลียหลังจากได้รับวัคซีน ซึ่งเป็นสัญญาณว่าวัคซีนกำลังทำงาน



## ขอให้ปลอดภัย

หลังจากได้รับวัคซีนแล้วให้สวมหน้ากากอนามัย รักษาระยะห่างต่อกันหกฟุต (สองเมตร) และรวมตัวกันเป็นกลุ่มเล็ก ๆ



มีคำถามหรือไม่ เยี่ยมชม: [www.CovidVaccineWA.org](https://www.CovidVaccineWA.org)

# รับการฉีดวัคซีนป้องกันโควิด-19

## มีวัคซีนอะไรบ้าง

มีวัคซีนหลากหลายชนิด

วัคซีนทั้งหมดได้รับการอนุมัติอย่างสมบูรณ์หรือได้รับอนุญาตให้ใช้ในกรณีฉุกเฉินโดย U.S. Food and Drug Administration (FDA, สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยาของสหรัฐอเมริกา) — หมายความว่า FDA ไม่พบข้อกังวลด้านความปลอดภัยที่ร้ายแรง

## ใครควรได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19

คุณเลือกรับวัคซีนได้ หากคุณตัดสินใจที่จะรับ คุณควรแจ้งผู้ให้บริการวัคซีนของคุณ หากคุณ:

- มีประวัติอาการแพ้อย่างรุนแรง
- มีไข้
- มีอาการผิดปกติทางเลือดหรือใช้ทินเนอร์เลือด
- มีภูมิคุ้มกันบกพร่องหรือใช้ยาที่มีผลกระทบต่อระบบภูมิคุ้มกันของคุณ
- กำลังตั้งครรภ์ วางแผนที่จะตั้งครรภ์ หรือกำลังให้นมบุตร
- ได้รับวัคซีนป้องกันโควิด-19 ตัวอื่นมาก่อน

คุณไม่ควรรับวัคซีนหากคุณเคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรงต่อวัคซีนป้องกันโควิด-19 ก่อนหน้านี้หรือส่วนผสมใด ๆ ในวัคซีน

วัคซีนประกอบด้วยสารออกฤทธิ์อย่างสารอาร์เอ็นเอ (mRNA) หรือดีเอ็นเอไวรัส พร้อมกับไขมัน เกลือ และน้ำตาล เพื่อปกป้องวัคซีน และช่วยให้ทำงานได้ดีขึ้นในร่างกาย

คุณต้องมีอายุอย่างน้อย 5 ปีจึงจะได้รับวัคซีน Pfizer-BioNTech และอายุ 18 ปีเพื่อรับวัคซีน Moderna หรือ Johnson & Johnson

## มีผลข้างเคียงอะไรบ้าง

เป็นเรื่องปกติที่จะมีผลข้างเคียงในหนึ่งถึงสามวันหลังจากการฉีดวัคซีน ผลข้างเคียงที่พบบ่อย ได้แก่ ความเมื่อยล้า ปวดกล้ามเนื้อ ปวดแขนบริเวณที่ได้รับการฉีด มีไข้ ปวดศีรษะ ปวดข้อ หนาวสั่น คลื่นไส้ หรืออาเจียน หากอาการไม่หายไป ให้ติดต่อแพทย์หรือคลินิกใกล้คุณ

คุณควรรอ 15 ถึง 30 นาทีก่อนออกจากสถานที่ที่ฉีดวัคซีนเพื่อให้ผู้ให้บริการวัคซีนสามารถช่วยเหลือคุณได้หากคุณมีอาการแพ้หรือผลข้างเคียงอื่น ๆ ในขณะที่คุณรอ คุณสามารถลงชื่อสมัครใช้ v-safe เพื่อรายงานผลข้างเคียงใด ๆ: [v-safe.cdc.gov](https://v-safe.cdc.gov) (เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น)

คุณหรือผู้ให้บริการวัคซีนสามารถรายงานผลข้างเคียงไปยังระบบรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์จากวัคซีน (VAERS): [vaers.hhs.gov/reportevent.html](https://vaers.hhs.gov/reportevent.html) (เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น)

**โทร 911 หากคุณมีอาการแพ้หลังจากออกจากคลินิก** สัญญาณของอาการแพ้ ได้แก่ หายใจลำบาก อาการบวมที่ใบหน้าและลำคอ หัวใจเต้นเร็ว มีผื่นขึ้นทั่วร่างกาย เวียนศีรษะ และอ่อนแรง

## จะเกิดอะไรขึ้นหลังจากได้รับการฉีดวัคซีน

**หากคุณรับวัคซีนแบบสองเข็ม ให้ทำการนัดหมายเพื่อรับวัคซีนเข็มที่สอง** คุณจะต้องกลับมารับวัคซีนเข็มที่สองภายในสามถึงสี่สัปดาห์

ซึ่งจะใช้เวลาถึงสองสัปดาห์หลังการที่คุณได้รับวัคซีนอย่างครบถ้วนเพื่อการป้องกันอย่างเต็มที่นอกจากนี้ เราขอแนะนำให้รับเข็มกระตุ้นภายในสองถึงหกเดือนเพื่อเพิ่มระดับการป้องกัน



DOH 348-782 December 2021 Thai

หากต้องการขอเอกสารนี้ในรูปแบบอื่น โปรดโทร 1-800-525-0127 สำหรับบุคคลที่หูหนวกหรือมีความบกพร่องทางการได้ยิน โปรดโทร 711 (Washington Relay) หรืออีเมล [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov)